

**Broad Development Parameters of the Applied Use/Development
in respect of Application No. A/TW/549**
关于申请编号 A/TW/549 的拟议用途/发展的概括发展规范

Application No. 申请编号	A/TW/549		
Location/address 位置/地址	Government Land in Tsuen Wan Water Treatment Works, Tsuen Wan 荃湾滤水厂的政府土地		
Site area 地盘面积	About 约 2,392 sq. m 平方米 (Includes Government Land of about 包括政府土地约 2,392 sq. m 平方米)		
Plan 图则	Draft Tsuen Wan Outline Zoning Plan No. S/TW/40 荃湾分区计划大纲草图编号 S/TW/40		
Zoning 地带	"Government, Institution or Community" 「政府、机构或社区」		
Applied use/ development 申请用途/发展	Proposed Minor Relaxation of Building Height Restrictions for Permitted Government Use (Water Treatment Works) 拟议略为放宽建筑物高度限制，以作准许政府用途(滤水厂)		
Gross floor area and/or plot ratio 总楼面面积及/ 或地积比率		sq. m 平方米	Plot ratio 地积比率
	Domestic 住用	-	-
	Non-domestic 非住用	About 约 4,136	About 约 1.73
No. of block 幢数	Domestic 住用	-	
	Non-domestic 非住用	2	
	Composite 综合用途	-	
Building height/No.	Domestic	-	m 米

of storeys 建筑物高度/ 层数	住用	-	mPD 米(主水平基准上)
		-	Storey(s) 层
	Non-domestic 非住用	32.5	m 米
		138.1	mPD 米(主水平基准上)
		Not more than 不多於 4	Storey(s) 层
	Composite 综合用途	1	Exclude 不包括 Basement 地库
		-	m 米
		-	mPD 米(主水平基准上)
		-	Storey(s) 层
Site coverage 上盖面积	About 约 36.2 %		
No. of units 单位数目	-		
Open space 休憩用地	Private 私人	-	sq. m 平方米
	Public 公众	-	sq. m 平方米
No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停车位及上落客货 车位数目	Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客货车位/停车处总数		2
	Heavy Goods Vehicle Spaces 重型货车车位		2

* 有关资料是为方便市民大众参考而提供。对于所载资料在使用上的问题及文义上的歧异，城市规划委员会概不负责。若有任何疑问，应查阅申请人提交的文件。

The information is provided for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的图则、绘图及文件		
	<u>Chinese</u> 中文	<u>English</u> 英文
<u>Plans and Drawings 图则及绘图</u>		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 总纲发展蓝图／布局设计图	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Block plan(s) 楼宇位置图	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Floor plan(s) 楼宇平面图	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Sectional plan(s) 截视图	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Elevation(s) 立视图	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Photomontage(s) showing the proposed development 显示拟议发展的合成照片	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 园境设计总图／园境设计图	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他（请注明）	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<u>Location plan 位置图</u>		
<u>Site access plan 地盘车辆出入图</u>		
<u>Plans showing site photos 地盘照片图</u>		
<u>Reports 报告书</u>		
Planning Statement / Justifications 规划纲领 / 理据	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 环境评估（噪音、空气及／或水的污染）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on vehicles) 就车辆的交通影响评估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影响评估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Visual impact assessment 视觉影响评估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Landscape impact assessment 景观影响评估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tree Survey 树木调查	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geotechnical impact assessment 土力影响评估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drainage impact assessment 排水影响评估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sewerage impact assessment 排污影响评估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Risk Assessment 风险评估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他（请注明）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Note: May insert more than one 「✓」. 注：可在多於一个方格内加上「✓」号		

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

注：上述申请摘要的资料是由申请人提供以方便市民大众参考。对于所载资料在使用上的问题及文义上的歧异，城市规划委员会概不负责。若有任何疑问，应查阅申请人提交的文件。

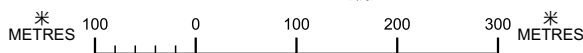


本摘要圖於2026年4月13日擬備，
所根據的資料為於2026年2月13日
展示的分區計劃大綱圖編號S/TW/40

EXTRACT PLAN PREPARED ON
13.4.2026 BASED ON OUTLINE ZONING
PLAN No. S/TW/40 EXHIBITED ON
13.2.2026

位置圖 LOCATION PLAN

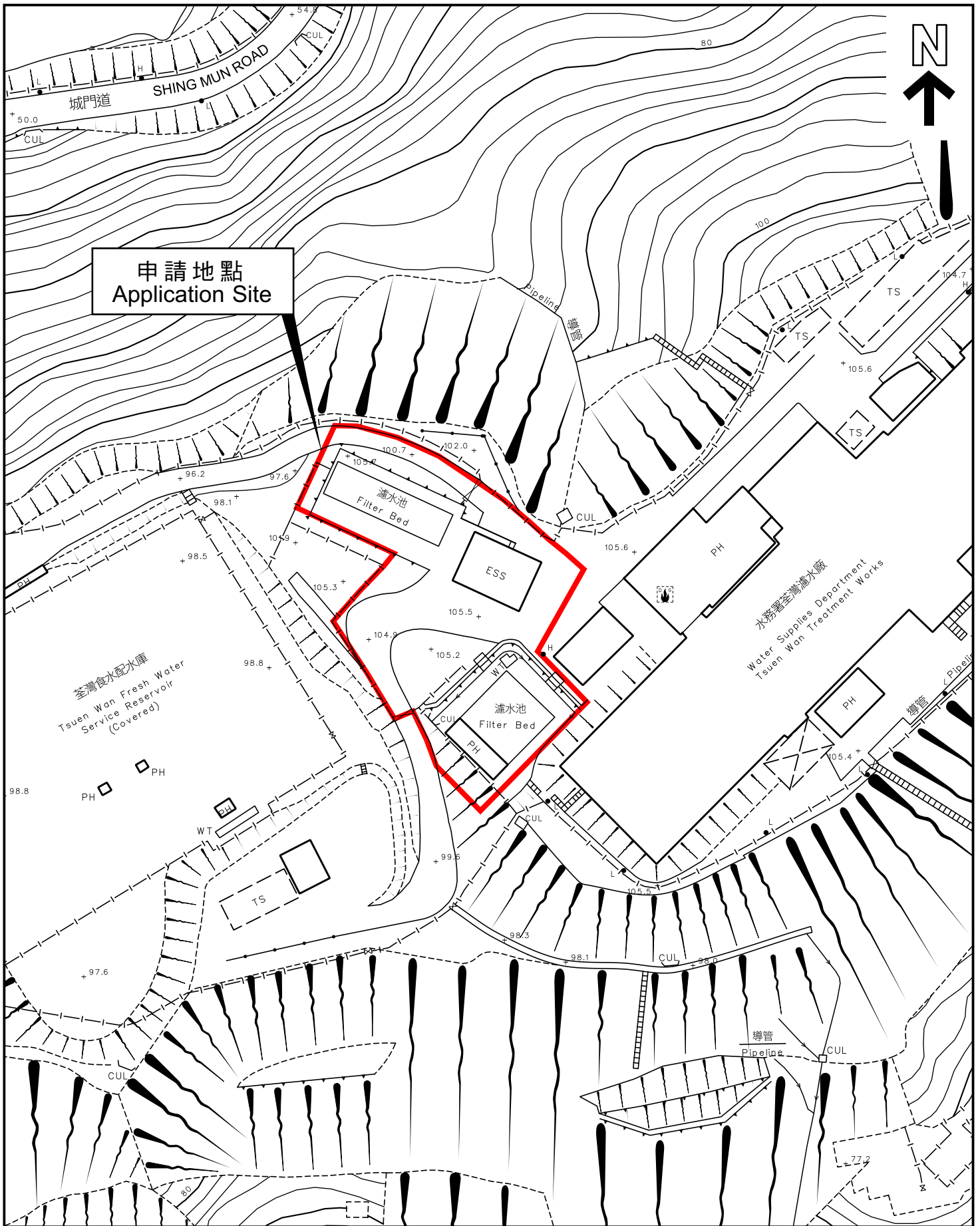
SCALE 1:7 500 比例尺



申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY
FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

參考編號
REFERENCE No.

A/TW/549



申請地點
Application Site

本摘要圖於2026年4月13日擬備，
所根據的資料為測量圖編號7-SW-16B

EXTRACT PLAN PREPARED ON
13.4.2026 BASED ON SURVEY SHEET
No. 7-SW-16B

平面圖 SITE PLAN

申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY
FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

參考編號
REFERENCE No.

A/TW/549